



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 49

Donnerstag, 10. Mai 2018

KW 19



Freiwillige Feuerwehr Stegen -  
Abteilung Wittental

Feuerwehr Wittental

## VATERTAGSHOCK



AM 10. MAI 2018  
BÜRGERHAUS  
WITTENTAL

Beginn ab 11:00 Uhr

### Radler & Wandertreff am Bürgerhaus Wittental

Die Freiwillige Feuerwehr Wittental lädt am Donnerstag, 10. Mai 2018, ab 11:00 zum Radler- & Wandertreff ins Bürgerhaus Wittental ein.

Es ist wieder für ein vorzügliches Angebot an Speisen und Getränken gesorgt. Auch die aus den letzten Jahren bekannten leckeren Spareribs werden wieder frisch gegrillt. Kaffee und ein reichhaltiges Kuchenbuffet runden das Angebot ab. Kinder und interessierte Erwachsene können bei der Besichtigung des Feuerwehrautos sowie des Gerätehauses einen Einblick in den Feuerwehralltag bekommen. Eine Hopsburg und Spielstationen sorgen bei dem gemütlichen Hock für weitere Unterhaltung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Ein *unheimlicher Schatz* - Christliche Feste im Kirchenjahr

Die Kirche ist reich. Heißt es. Und es stimmt.

Ihr wahrer Schatz:

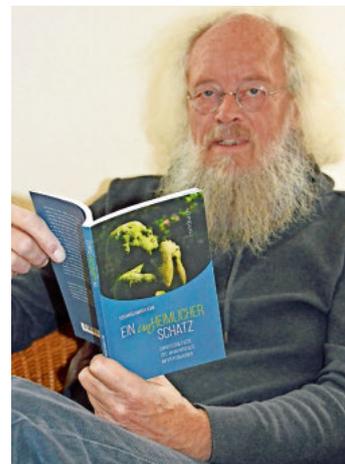
Die christlichen Feste und was sie mit dem Leben der Menschen zu tun haben. Der Volksglaube macht diesen Schatz im Laufe eines Jahres stets von neuem sichtbar.

In den Festen wird dieses Glaubenswissen lebendig: Irdisches und Himmlisches kommen sich ganz nah.

Am Mittwoch, dem 16. Mai 2018, liest Gerhard Kirk in der Erwachsenenbildung Stegen aus seinem neusten Buch:

#### „Ein *unheimlicher Schatz*,“

in dem die Traditionen mit Barbarazweigen und Blumentepichen, mit Maidlpalmen und Martini-Märkten, mit Feuer und Wasser vorgestellt werden.



Der Abend findet im Ökumenischen Gemeindezentrum in Stegen um 19.30 Uhr statt. Gerhard Kirk, Historiker und Theologe, war fast vier Jahrzehnte lang Redakteur der Badischen Zeitung.

Foto: Gerhard Lück





## AKTUELLES AUS STEGEN

### Geschwindigkeitsmessung

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	25.04.2018
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	OT Reckenberg, L 127
Einsatzzeit:	13.17 – 19.15 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1730
Beanstandungen:	104
Höchstgeschwindigkeit:	74



## AUS DEM RATHAUS

### Redaktionsschlussänderung

Wegen Pfingstmontag, 21. Mai 2018, ist der Redaktionsschluss für das Amtsblatt in der 21. Woche bereits am

**Freitag, 18. Mai 2018, 8.00 Uhr.**

Wir bitten um Beachtung.

### Ortsverwaltung Eschbach geschlossen

Die Ortsverwaltung Eschbach ist in der 20. Woche vom 14.-18. Mai 2018 geschlossen.

### Öffentliche Bauausschusssitzung

Am Montag, dem 14. Mai 2018, 17.30 Uhr, findet im Bürgersaal des Rathauses in Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 4.1 4. Änderung des Flächennutzungsplanes des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal, Bereich: Gemeinde Kirchzarten – „Freiburger Golfclub – Verlagerung zweier Spielbahnen“, - Frühzeitige Beteiligung gemäß §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 Bau-gesetzbuch –  
- Stellungnahme der Gemeinde Stegen für die Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal –
- 4.2 Bekanntgaben
- 4.3 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, dem 15. Mai 2018, 19.00 Uhr, findet im Bürgersaal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 6.1 Frageviertelstunde
- 6.2 Bekanntgaben
- 6.3 Vorstellung des Berichts zum energetischen Sanierungskonzept für die Grundschule Eschbach  
- Beratung der weiteren Vorgehensweise -  
Teilnehmer: Doris Andresen, KEA Klimaschutz- und Energie-agentur Baden-Württemberg GmbH aus Karlsruhe, Harald Schwieder, Energieagentur Regio Freiburg GmbH, Ortschaftsräte Eschbach, Bauausschussmitglieder
- 6.4 Einführung des Neuen Kommunalen Haushalts- und Rechnungswesens (NKHR) ab 1. Januar 2019  
- Bildung von Teilhaushalten -  
- Einführung des Moduls Darlehensverwaltung in SAP –  
Teilnehmer: Herr Daniel Jenne, Rechnungsamtsleiter
- 6.5 4. Änderung des Flächennutzungsplanes des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal, Bereich: Gemeinde Kirchzarten – „Freiburger Golfclub – Verlagerung zweier Spielbahnen“, - Frühzeitige Beteiligung gemäß §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 Bau-gesetzbuch –  
- Stellungnahme der Gemeinde Stegen für die Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal –
- 6.6 Baugesuche
  - a) Bauvoranfrage/Erteilung von 2 Befreiungen für Flurstück-Nrn. 11/35 und 11/61, Andreasstraße 7 der Gemarkung Stegen  
- Erweiterung eines Reihenedhauses –
  - b) Bauantrag für Flurstück 69/19, Birkenweg 8a der Gemarkung Stegen  
- Umnutzung einer Wohneinheit zu einer Ferienwohnung –
- 6.7 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin

### Grund- und Gewerbesteuer

Die Vierteljahresrate der Grund- und Gewerbesteuer ist am **15. Mai 2018** fällig. Den jeweils fälligen Betrag können Sie aus dem letzten Steuerbescheid entnehmen.

#### **Wir empfehlen Ihnen, am SEPA-Lastschriftinzugsverfahren teilzunehmen,**

- Beträge werden nur zum Fälligkeitstermin abgebucht,
- es entstehen **keine** Mahngebühren und Säumniszuschläge,
- eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden,
- **jederzeit widerrufbar.**

Bei allen Zahlungspflichtigen, die bereits am SEPA-Lastschriftinzug teilnehmen, wird die Abgabenschuld zum Fälligkeitstermin abgebucht. Falls Sie uns kein SEPA Lastschriftmandat erteilt haben bitten wir Sie, die Abschlagszahlung unter Angabe des Buchungsscheins rechtzeitig zur Fälligkeit zu überweisen. Es werden keine gesonderten Abschlagsanforderungen versandt.  
Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel.Nr. 3969-45

## Einhaltung der Ruhezeiten

Wir erinnern an die Ruhezeiten für Haus- und Gartenarbeiten. In der Zeit von 13.00 und 15.00 Uhr und zwischen 20.00 und 8.00 Uhr dürfen Arbeiten, die die Ruhe anderer stören nicht ausgeführt werden. Wir bitten um Verständnis.  
Ansprachpartner: Holger König, Tel. 3969-36

## Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Herr König, Tel. 3969-36, abgegeben:  
1 Armbanduhr, Fundort Sportplatz Stegen, Bushaltestelle



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffentliche Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal

am Mittwoch, 16.05.2018 19:30 Uhr, findet eine öffentliche Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal statt. Die Bevölkerung ist hierzu in den Bürgersaal, Klosterscheune Oberried, Klosterplatz 4 freundlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Feststellung der Jahresrechnung 2017  
Vorlage: 2018/694
3. Haushaltsplan 2018; Beratung und Verabschiedung  
Vorlage: 2018/695
4. Teilflächennutzungsplan Windkraft - Beratung und Beschlussfassung über eine Weiterführung des Verfahrens  
Vorlage: 2018/693
5. Berichtigung Flächennutzungsplan Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal im Bereich der Gemeinde Kirchzarten:  
- Umwandlung einer gemischten Baufläche in eine Wohnbaufläche -  
Berichtigung gemäß Bebauungsplan „Talvogtei Ost“ vom 26.10.2017  
Vorlage: 2017/641
6. 4. Änderung Flächennutzungsplan Dreisamtal im Bereich der Gemeinde Kirchzarten; Umwandlung einer Fläche für Landwirtschaft in eine Grünfläche ‚Golfplatz‘ (Parallelverfahren zum Bebauungsplan „Freiburger Golfclub – Verlagerung zweier Spielbahnen“)  
a.) Aufstellungsbeschluss zur Einleitung der 4. Änderung des Flächennutzungsplans gem. § 2 Abs. 1 i.V.m. § 1 Abs. 8 BauGB  
b.) Beschluss zur Durchführung der Frühzeitigen Beteiligungsverfahren nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB  
c.) Beauftragung Planungsbüro FSP Stadtplanung und Büro Faktorgrün  
Vorlage: 2018/688
7. Wünsche und Anträge, Verschiedenes

gez. Andreas Hall  
Verbandsvorsitzender

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR



### Freiwillige Feuerwehr Stegen - Abteilung Stegen

### Frühjahrsübung der Freiwilligen Feuerwehr Stegen



Am 26. April 2018 gegen 18:30 Uhr fand die jährliche Übung der Freiwilligen Feuerwehr Stegen statt. Angenommen wurde ein Brand in einem Maschinenschuppen im Obertal bei Familie Andris. Die Gesamtwehr sowie der DRK Ortsverein Stegen wurden zeitgleich alarmiert. Da es sich um eine Übung handelte wurde auf die Unterstützungseinheit aus Kirchzarten verzichtet. Von dem zuerst eintreffenden Fahrzeug der Abteilung Eschbach wurde umgehend eine Erkundung der Lage durchgeführt. Der obere Teil des Gebäudes stand in Flammen und war stark verraucht, zwei Personen wurden vermisst.

Umgehend wurde von Eschbach eine erste Menschenrettung von einer Person über tragbare Leitern am Gebäudegiebel durchgeführt. Die Einheiten aus Stegen und Wittental bauten eine Wasserversorgung auf und suchten unter Atemschutz nach der zweiten vermissten Person. Zeitgleich wurde eine Riegelstellung zwischen dem betroffenen Gebäude und dem angrenzenden Wohnhaus aufgebaut.

Die geretteten Personen wurden vom DRK Ortsverein in Empfang genommen und im Fahrzeug fachkundig betreut. Insgesamt waren 36 Feuerwehrmänner/frauen mit 6 Fahrzeugen sowie der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes mit 6 Personen und 2 Fahrzeugen im Einsatz. An dieser Stelle ein aufrichtiges Dankeschön an alle Übungsteilnehmer.

Ein besonderer Dank gilt der Familie Andris für die Bereitschaft eine Übung auf Ihrem Hof durchführen zu dürfen. Die Herbstübung findet voraussichtlich am 6. Oktober im Wittental statt. Auf diesen Termin wird gesondert hingewiesen.

Peter Rombach  
Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Stegen





## Freiwillige Feuerwehr Stegen - Abteilung Wittental

Die nächste Probe findet am Montag, dem 14.05.2018 um 20.00 Uhr statt.



## SCHULE/ KINDERGARTEN



MUSIZIEREN -  
ein LEBEN lang!  
JMS Dreisamtal e.V.

## Jugendmusikschule Dreisamtal

### Konzert in der Barockkirche St.Peter

Im Rahmen ihrer Jubiläumskonzerte anlässlich ihres 40-jährigen Bestehens lädt die Jugendmusikschule Dreisamtal e.V. am Sonntag, 13. Mai 18 um 18 Uhr zu einem Konzert in die Barockkirche St.Peter ein. Im Programm hören Sie neben Solisten und Ensembles vor allem auch das Orchester der JMS sowie die 3 Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“. Der Eintritt ist frei, [www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de).

### Der Waldorfkindergarten im Dreisamtal

sucht ab September 2018 eine Fachkraft (70%-80%) für die Betreuung der Kleinkindgruppe, gerne mit Erfahrung in der Waldorfpädagogik, eine Fachkraft (45%-50%) für die Betreuung der Nachmittagsgruppe, gerne mit Erfahrung in der Waldorfpädagogik. Unser Waldorfkindergarten mit zwei Regelgruppen, einer Ganztagesgruppe und einer Kleinkindgruppe liegt auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach nahe bei Freiburg und hat eine gute öffentliche Verkehrsanbindung. Über Ihre aussagekräftige Bewerbung freuen wir uns. Waldorfkindergarten im Dreisamtal, Friedrich Husemannweg 1, 79256 Buchenbach, [info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de](mailto:info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de), [www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de](http://www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de).

### Wir suchen

Erzieher/Kinderpfleger (m/w) im Anerkennungsjahr zum Kindergartenjahr 2018/19. Wir sind eine kleine zweigruppige evangelische Einrichtung und betreuen Kinder im Alter von 3 – 6 Jahren. Unser pädagogisches Konzept richtet sich nach den Leitsätzen von Maria Montessori. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an: Ev. Kindergarten, Schauinslandstr. 8, 79199 Kirchzarten, [ev.kindergarten-kirchzarten@gmx.de](mailto:ev.kindergarten-kirchzarten@gmx.de). Fragen beantwortet Ihnen gerne Frau Jöchle unter Tel. 1779.



## VEREINSNACHRICHTEN

### Jagdgenossenschaft Eschbach

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am Freitag, 25. Mai 2018 um 20:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Eschbach. Die Tagesordnung hängt wie üblich bei der Ortsverwaltung Eschbach aus. Die Vorstandschaft wünscht sich eine rege Teilnahme.



## FSV Rot-Weiß Stegen

### 47. PFINGST-SPORT-FEST Stegen, 18. bis 21. Mai

Traditionell richtet der FSV Stegen wieder sein überregional beliebte Pfingst-Sport-Fest aus. Über 500 ehrenamtliche Helfer freuen sich hier auf Ihren Besuch und schöne Stunden in Stegen. An vier Turniertagen messen sich in mehr als 190 Spielen über 70 Mannschaf-

ten beim Kleinfeldfußball. Bei drei Abendveranstaltungen kommen Besucher im gemütlichen Zeltflair voll auf ihre Kosten. Stegen's mitgliederstärkster Verein bittet die Bevölkerung für eventuelle Einschränkungen oder Lärmbelastigungen um Verständnis. Schließlich werden die bereits eingeplanten Einnahmen u.a. für die ganzjährig intensive Jugendarbeit der rund 300 Kinder/Jugendlichen dringend benötigt. In enger Zusammenarbeit mit Polizei, Feuerwehr und Gemeindeverwaltung will der Verein dies allerdings eindämmen und mit regelmäßigen „Reinigungsstrüps“ im großen Radius das Festgelände und Umgebung von Unrat, etc. befreien. Außerdem werden abends mehrfach Lärmpegelmessungen im weiteren Umkreis durchgeführt, damit die gesetzlichen Grenzwerte eingehalten werden. Erstmals wurde vom FSV, in enger Zusammenarbeit mit einem professionellen Sicherheitsdienstleister und der Gemeinde, ein 80-seitiges Sicherheitskonzept erstellt. So wird rund um das Pfingstsportfest die Sicherheit in allen Belangen GROSSgeschrieben. Um wie gewohnt vorbildlich für das leibliche Wohl zu sorgen, bietet die Küche am Sonntag und Montag über die Mittagszeit wieder ein besonderes Festtagsessen an: Rinderrouladen mit Spätzle und Rotkraut oder Käsespätzle mit Salat. Viele weitere Speisen und Getränke gibt es natürlich über das gesamte Event.

Auch Sie können die ehrenamtliche Arbeit des Vereins mit einer Kuchenspende unterstützen. Bringen Sie Ihr Gebäck einfach vormittags während des Festes vorbei oder sprechen Sie mit dem Verein über eine Abholung. Ein Anruf genügt: 9883782.

Tickets für alle drei Abendveranstaltungen sind über [www.reservix.de](http://www.reservix.de) oder an der Tages- und Abendkasse erhältlich. Alle Infos unter [www.pfingstsportfest.com](http://www.pfingstsportfest.com) und [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de).

Freitag 18.05.

- Ab 17:00 Uhr: 2. Günter-Fehr-AH-Gedächtnisturnier mit 15 Mannschaften
- Ab 21:00 Uhr: Nonstop Schlager- & Oldie-Abend mit „Van Baker & Band“ sowie DJ-Team „Kuhstall-Rockers“

Samstag 19.05.

- Ab 10:00 Uhr: 28. Turnier für Betriebs- & Freizeitmannschaften
- Ab 21:00 Uhr: Volxxrock- Dirndl & Lederhosn-Gaudi mit „ALM-ROCKER“

Sonntag 20.05.

- Ab 11:00 Uhr: 42. Turnier der örtlichen Vereine sowie 28. Frauenfußball-Turnier
- Über Mittagszeit: Besonderes Festtagsessen (solange Vorrat)
- Ab 21:00 Uhr: Die 15. Kult-Party mit „Wilde Engel“

Montag 21.05.

- Ab 11:00 Uhr: Grosser Familientag / Kinder-Hüpfburg
- Frühschoppenkonzert mit dem MV Wittental
- Über Mittagszeit: Besonderes Festtagsessen (solange Vorrat)
- Junioren-Spieltag

### Aktuelle Spieltermine:

Fußball-Herren

- Do. 10.05. 14:00 Uhr, Herren / Landesliga SV Weil 1910 - FSV Rot-Weiß Stegen
- So. 13.05. 13:00 Uhr, Herren / 2. Kreisliga (B) FSV Rot-Weiß Stegen 2 - SV Gündlingen
- Mi. 16.05. 19:00 Uhr, Herren / Landesliga FSV Rot-Weiß Stegen - SV Kirchzarten

### Fußball-Jugend

Die A-bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend-Förderverein JFV Dreisamtal. Die Heimspiele werden auf den Sportplätzen der beiden Stammvereine ausgetragen.

Heimspiele in Stegen

- Sa. 12.05. 12:00 Uhr, A2-Junioren JFV Dreisamtal 2 - SG Biengen
- So. 13.05. 16:00 Uhr, A1-Junioren JFV Dreisamtal - Freiburger FC 2
- Do. 17.05. 18:00 Uhr, C3-Junioren JFV Dreisamtal 3 - SG Simonswald 2

## Heimspiele in Buchenbach

- Sa. 12.05. 11:30 Uhr, D1-Junioren  
JFV Dreisamtal - Bahlinger SC
- Sa. 12.05. 13:00 Uhr, D2-Junioren  
JFV Dreisamtal 2 - ESV Freiburg
- Sa. 12.05. 15:00 Uhr, B-Juniorinnen  
JFV Dreisamtal - SG Wagenstadt
- So. 13.05. 17:30 Uhr, B1-Junioren  
JFV Dreisamtal - Spvgg. Gundelfingen/Wildtal
- Mi. 16.05. 20:00 Uhr, A1-Junioren / Bezirkspokal  
JFV Dreisamtal - SG Hecklingen

## Auswärtsspiele

- Fr. 11.05. 19:15 Uhr, C-Juniorinnen  
SG Ebnet - JFV Dreisamtal
- Sa. 12.05. 11:15 Uhr, E2-Junioren  
FC Denzlingen 2 - FSV RW Stegen 2
- Sa. 12.05. 12:00 Uhr, B2-Junioren  
- Sportplatz Hartheim -  
SG Bremgarten - JFV Dreisamtal 2
- Sa. 12.05. 12:00 Uhr, C2-Junioren  
SV BW Wiehre Freiburg - JFV Dreisamtal 2
- So. 13.05. 11:00 Uhr, C1-Junioren  
SG Ihringen - JFV Dreisamtal
- So. 13.05. 12:00 Uhr, D-Juniorinnen  
FC Wittlingen - JFV Dreisamtal
- So. 13.05. 17:30 Uhr, E1-Junioren  
FC Kollnau - FSV RW Stegen
- Mo. 14.05. 19:00 Uhr, B-Juniorinnen  
- Sportplatz Au-Wittnau -  
SG Merzhausen - JFV Dreisamtal
- Mo. 14.05. 19:30 Uhr, A2-Junioren  
- Sportplatz Freiburg-Tiengen -  
SG Tuniberg-Süd - JFV Dreisamtal 2
- Di. 15.05. 18:00 Uhr, C1-Junioren  
- Sportplatz Mundingen, Emmendingen-  
JFV Untere Elz - JFV Dreisamtal
- Do. 17.05. 18:00 Uhr, D2-Junioren  
ESV Freiburg - JFV Dreisamtal 2
- Do. 17.05. 19:30 Uhr, A2-Junioren  
- Sportplatz Bötzingen -  
SG Eichstetten - JFV Dreisamtal 2

Weitere Mitteilungen oder kurzfristige Terminänderungen abrufbar auf [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de).

## Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

Am Mittwoch, den 06.06.2018 findet die Tagesfahrt nach Breisach und Staufen statt. Mit dem Schiff der Breisacher Fahrgast-Schiffahrt starten wir um 12.00 Uhr zu einer 2-stündigen Rundfahrt inklusive Mittagessen - Badischen Spargel mit entsprechenden Beilagen. Nach Ende der Schiffahrt fahren wir weiter nach Staufen und besichtigen eine Kaffeerösterei. Anschließend Rückfahrt durch das Markgräflerland nach Kirchzarten. Es werden dann wieder die Einstiegsstellen angefahren. Unsere „Landmänner“ sind als Gäste herzlich zum mitfahren eingeladen, Fahrtkostenanteil 15,00 € po Person, wird im Bus kassiert. Der Preis für die Schiffahrt mit Spargelessen beträgt 32,00 € pro Person. Dieser Betrag muss im Voraus auf das unten angegebene Konto bis zum 30. 05. 2018 überwiesen werden, nur das gilt als Anmeldung. Konto Nr. DE38680510040004558540 Sparkasse Hochschwarzwald. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Abfahrt: 10.00 Uhr Betriebshof Auto Hummel, 10.15 Uhr, Parkplatz Kageneck-Halle Stegen, 10.30 Uhr Buswarte Häusle Zarten. Da in dieser Zeit der Parkplatz am Bahnhof nur sehr eingeschränkt zur Verfügung steht, weichen wir auf diese 3 Abfahrtsstellen aus. Ausführliche Details entnehmen sie bitte dem aktuellen Halbjahresprogramm, evtl. Rückfragen bei Gudrun Zimmermann, Tel. 5814 oder Klara Spiegelhalter, Tel. 5407.



## Sportverein Eschbach 1967

### Das Trainer – Team der Ringerabteilung des SVE 1967

Neben den beiden Männermannschaften, die von Axel Brenn trainiert werden, gilt es auch wieder intensiver die Jugendarbeit voran zu bringen. Nick Scherer und Manuel Läufer sind die neuen Jugendleiter und beerben Maja Scherer, die jahrelang sehr erfolgreiche Arbeit geleistet hat. Stolz ist man auf die Verpflichtung von Yalcin Condü als Hauptjugendtrainer. Er war mehrfacher türkischer Jugendmeister und Mitglied der türkischen Ringernationalmannschaft. Er definiert zusammen mit seinem jungen Assistenztrainerteam klare Ziele für seine Jugendmannschaft. So soll wieder an die alten Erfolge bei den anstehenden Turnieren angeknüpft werden, um im kommenden Jahr wieder einiges an Edelmetall nach Eschbach zu holen. Nach Pfingsten wird es die Möglichkeiten geben, an Schnuppertrainings teilzunehmen. Dafür sind alle interessierten Kinder, Mädchen und Jungs ab 5 Jahren aufgerufen, das Angebot zu nutzen, um diese hochinteressante Sportart näher kennen zu lernen. Das „Schnuppern“ soll sich nicht nur auf ein Training beziehen, sondern kann bis zu 8 x genutzt werden. In dieser Zeit werden also für die Eltern keine Kosten entstehen und um zu trainieren reichen Turnhose, T-Shirt und Sportschuhe. Für Anfänger stehen hier vor allem Freude an der Bewegung, Verbesserung des Körpergefühls, Muskelkraft, Koordination und Beweglichkeit im Vordergrund. Daneben geht es aber auch um die Vermittlung von Werten wie Respekt, Toleranz, Selbstvertrauen und Fairness. Das Jugendtraining ist immer Dienstag und Donnerstag für alle Gruppen ab 18:00 Uhr. Für die Bambinis endet das Training um 19:15 Uhr, die älteren Kinder trainieren bis 20:00 Uhr. Anmelden kann man sich direkt im Training vor Ort.



von links nach rechts: Timo Schweizer, Yalcin Condü, Nick Scherer, Manuel Läufer, Tim Scherer, Mario Läufer, Axel Brenn

## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

Freitag 11. Mai

18:30 Uhr Schloßkapelle:  
Pfingstnovene  
19:00 Uhr Schloßkapelle:  
Eucharistiefeier

Samstag 12. Mai

17:30 Uhr Schloßkapelle: Pfingstnovene  
18:00 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst  
mit ökumenischen Kinderchor

Sonntag 13. Mai

19:00 Uhr Schloßkapelle: Pfingstnovene

Montag 14. Mai

19:00 Uhr Schloßkapelle: Pfingstnovene

Dienstag 15. Mai

18:30 Uhr Pfingstnovene  
19:00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch 16. Mai

18:30 Uhr Schloßkapelle: Abendgebet  
19:00 Uhr Schloßkapelle: Pfingstnovene

Donnerstag 17. Mai

19:00 Uhr Schloßkapelle: Pfingstnovene

Freitag 18. Mai

18:30 Uhr Schloßkapelle: Pfingstnovene  
19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Samstag 19. Mai

18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Freitag, 11.05.2018  
7.45 Uhr Schüलगottesdienst

Sonntag, 13.05.2018  
10.30 Uhr Eucharistiefeier zu Christi Himmelfahrt mit Prozession

Dienstag, 15.05.2018  
9.00 Uhr Meditation im Pfarrsaal

Donnerstag, 17.05.2018  
Dekanantswallfahrt in Titisee  
13.30 Uhr Rosenkranz  
14.00 Uhr Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Christkönig  
Nach dem Gottesdienst: Gemütliches Beisammensein  
bei Kaffee und Kuchen im Kurhaus

Freitag, 18.05.2018  
7.45 Uhr Schüलगottesdienst

Sonntag, 20.05.2018  
9.00 Uhr Eucharistiefeier



### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Donnerstag, 10.05.18 Christi Himmelfahrt  
**Himmelfahrt gibt's bei der Vater-Unser-Kapelle zu sehen - der Teufel wird aus dem Himmel geworfen.**

Zu einem Puppenspiel lassen sich Philipp van Ooorscot und Friedrich Geyer, die beiden evangelischen Pfarrer von Kirchzarten und Stegen, vom Mittelalter inspirieren: Unter freiem Himmel bei der Vater-Unser-Kapelle zwischen Burg am Wald und Unteribental gibt es zu sehen, wie Jesus nach Ostern in den Himmel aufgenommen wird und siegreich gegen den Teufel kämpft. Die Predigt nimmt das Schauspiel auf. Der Gottesdienst beginnt am 10. Mai um 11.00 Uhr; bei schlechtem Wetter wird der Gottesdienst in der Vater-Unser-Kapelle gefeiert. Anschließend werden Getränke für ein Picknick angeboten, das Vesper möge mitgebracht werden. In den Gottesdiensträumen von Kirchzarten und Stegen wird an Himmelfahrt kein evangelischer Gottesdienst gefeiert.

Sonntag,

13.05.18 10:00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Geyer) im Ökum. Zentrum Stegen  
anschl. Tee im Foyer und Eine-Welt-Waren-Verkauf

Donnerstag

17.05.18 19:30 Uhr Taize-Andacht mit anschl. Beisammensein  
im Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten,  
Schauinslandstr. 8

### Orchesterkonzert

Sonntag, 13. Mai 2018, 17.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8:

Orchesterkonzert - Jean Philippe Rameau: Suite aus „Les Indes Galantes“, Ludwig v. Beethoven: Sinfonie Nr. 2 D-Dur, op. 36, Concerto Armonico Freiburg - Leitung: Lukas Rommelspacher, Eintritt frei, Spenden erbeten.

### ÖKUMENE

#### Ökumen. Erwachsenenbildung Stegen

- Freitag, 11.05.18, 20:00 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Meditatives Tanzen.
- Mittwoch, 16.05.18, 19:30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Ein unheimlicher Schatz – Christliche Feste im Kirchenjahr. Die Kirche ist reich. Heißt es. Und es stimmt. Nur, leider: Ihr wahrer Schatz ist der theologisch verkopften Institution unheimlich. Die Bedeutung christlicher Feste – und was sie mit dem Leben der Menschen zu tun haben – scheint von Schoko-Osterhasen und trottelligen Weihnachtsmännern verschluckt worden zu sein. Doch – Gott sei Dank – macht der Volksglaube diesen Schatz im Laufe eines Jahres unverdrossen sichtbar. In den Festen wird dieses Glaubenswissen lebendig: Erde und Himmel sind sich ganz nahe. So werden sie bis heute zu Erinnerungen an viele Facetten der menschlichen Existenz. Sie sind Gelegenheiten sich dem Unbegreiflichen und dem Unausprechlichen zu nähern – um mit ihm und von ihm leben zu können. Lesung aus dem Buch „Ein unheimlicher Schatz“, in dem die Traditionen mit Barbarazweigen und Blumentepichen, mit Maidlipalmen und Martini-Märkten, mit Feuer und Wasser vorgestellt werden. Gerhard Maria Kirk, Historiker, Theologe.

#### Ökumen. Seniorennachmittag

Donnerstag, 17.05.18, 14:45 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Ökum. Seniorennachmittag – Luther: „Nun freut euch lieben Christen gmein“ mit Pfarrer Friedrich Geyer, Stegen.

## Benefizkonzert

Der Förderverein St. Johanneskapelle Zarten möchte sich bei allen Sängerinnen und Sängern des Männergesangsvereins Zarten mit seinen drei Chören beim Kirchenchor Stegen sowie beim Männerchor Kirchzarten für die Durchführung des Benefizkonzertes am 21. April ganz herzlich bedanken. Ebenso ein ganz herzliches Dankeschön den Chorleiterinnen und Chorleitern, den Solisten und Organisten für ihren Einsatz zu diesem wunderbaren geistlichen Konzert. Eine ganz hervorragende Auswahl der Lieder wurde von den Chorleitern zusammengestellt und den Zuhörern geboten. So hörte man hinterher viele lobende Worte zu diesem Konzert. Lobende Worte verbunden mit einem ganz herzlichen Vergeltsgott möchten wir vom Förderverein auch den Zuhörern aus nah und fern aussprechen. Sie haben die Kirchenrenovation mit ihrer Spende am Ausgang maßgeblich unterstützt. Dieser Spendenbetrag wird ein wesentlicher Beitrag zur anstehenden Turmrenovierung sein, welche zum Ende des Jahres begonnen wird. Nochmals ein ganz herzliches Vergeltsgott an alle Mitwirkenden und Besucher im Namen des Fördervereins St. Johanneskapelle.



## TOURIST-INFO

Mittwoch, 9. Mai – Sonntag, 13. Mai,  
Gleitschirmfliegen lernen- Grundkurs

Die Welt mal von oben sehen? Dann bist du hier richtig! Selbst ausprobieren wie sich fliegen anfühlt? Der Grundkurs Gleitschirmfliegen macht's möglich. Anmeldung und Infos: Gleitschirmschule Deyeckland, Kirchzarten, Tel. 627 140 (AB), [www.gleitschirmschule-dreyeckland.de](http://www.gleitschirmschule-dreyeckland.de). Preis: 350 €/300 € für Schüler, Studenten, Azubis.

Donnerstag (Christi Himmelfahrt),  
10. Mai - Schnuppertag - Gleitschirmfliegen

Die Welt mal von oben sehen? Dann bist du hier richtig! Selbst ausprobieren wie sich fliegen anfühlt? Ein Schnuppertag bietet dir die Möglichkeit einen Einblick in die Basics des Fliegens und erste kleine Flüge zu machen. Du brauchst lediglich knöchelschützende Schuhe, etwas Mut, gutes Wetter und schon hebst Du ab! Anmeldung und Infos: Gleitschirmschule Deyeckland, Kirchzarten, Tel. 627 140, [www.gleitschirmschule-dreyeckland.de](http://www.gleitschirmschule-dreyeckland.de). Preis: 80 €. Auch Tandemflüge - gerne nach Vereinbarung (130€).

Freitag, 11. Mai

18:30-21 Uhr: Sonnenuntergangstour am Schauinsland mit Ursel Lorenz aus Hofgrund: Wir laufen auf einem wunderbaren Weg, entlang an herrlichen Blumen- und Kräuterpflanzen und Kuhweiden. In der Ferne sehen wir die Vogesen und das Rheintal, über dem die Sonne langsam sinkt und die Landschaft in herrliche Gelb-Orange-Rot-Töne taucht. Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und suchen uns das schönste Plätzle in der Wiese, um unser Bergvesper mit einem Gläsle Winzerwein oder Sekt zu genießen. Treffpunkt: Oberried, Wanderparkplatz an der Passstraße, Stohren 25, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Preis (inkl. Bergvesper, Winzersekt/ oder-wein, Infomaterial und Postkarte, kleiner Überraschung): 28 €, bis 17 J.: 14 €, Kinder bis 6 J. frei.

Samstag, 12. Mai

14 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad – Kleine Tour, ca. 3,8 km.  
Der Kräuter-Erlebnispfad führt durch eine typische Schwarzwaldlandschaft, die geprägt ist vom Wechsel zwischen Bergwiesen, Weiden und Bergwäldern. Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Tel. 07602/ 338, Kosten: Erw. 5 €, Kinder ab 6-16 J. 3 €. Treffpunkt: 13:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofgrund.

Sonntag, 13. Mai

11-12 Uhr: Was heißt das: Soziale Dreigliederung? Vortrag von Axel Burkart. Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Eintritt frei.

15-16:30 Uhr: Bogenschießen für Jedefrau/Jedermann (ab 14 J) – keine Vorkenntnisse nötig! Kosten: Erwachsene 15 €, Schüler/Stud./Azubis 12 € Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649.

Dienstag, 15. Mai

15:30-18 Uhr: Blumen- und Kräuterwanderung am Schauinsland mit Ursel Lorenz. Die Vegetation in dieser einmaligen Kulturlandschaft ist ein Erlebnis! Tour mit Bergvesper, Holunderwasser, Infomaterial, einer Postkarte und einem Glas Sekt oder Wein (inkl.). Treffpunkt: Oberried-Hofgrund, Kirche, Kirchweg 3 Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Preis (inkl. Bergvesper auf der Blumenwiese, Holunderwasser, 1 Glas Sekt oder Wein, Postkarte): 25 €, bis 17 J.: 12,50 €; Kinder bis 6 J. frei.

Regelmäßige Termine

Montags: 9:30-10:45 Uhr: Funktional Fitness Training.

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de). Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de).

Dienstags: 10-10:40 Uhr: Wichteltreff für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Linda Benitz freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften... Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Linda Benitz, Tel.: 909 1556.

Nicht an Feiertagen!

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €. Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm.

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de). Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

17:30-ca. 20 Uhr: Mountainbike-Tour mit der Mountainbikeschule Kirchzarten.

MTB-Tour mit den Profis des Lexware Mountainbike Teams. Die Teamfahrer zeigen dir die schönsten Touren im und rund ums Dreisamtal. Mittlerer konditioneller und fahrtechnischer Anspruch. Es werden ca. 700 Höhenmeter pro Tour gefahren. Treffpunkt: Kirchzarten, Tourist-Info, Hauptstr. 24. Anmeldung: bitte bis spätestens Dienstag, 20 Uhr: Daniel Berhe: Tel. 0151/ 5601 8705 oder E-Mail: [daniel.berhe@lexware-mountainbike-team.de](mailto:daniel.berhe@lexware-mountainbike-team.de). Kosten: 10 €, mind. 4 Teilnehmer.

17:30-18:45 Uhr: Funktional Fitness Training. Anmeldung und Infos siehe, montags!

Donnerstags: Nicht an Feiertagen!

17 Uhr: Reiten für Kinder Weitere Infos siehe, dienstags!

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag.

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wan-

dern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 19 € pro Pers., 60 € pro Familie (4-5 Pers.), inkl. Kleinem Vesper Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

#### Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal.

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos siehe ‚mittwochs‘.

Täglich:

Ab 11 Uhr bis Sonnenuntergang: Minigolf, an der Oberrieder Straße, Eingang Promenadenweg. Bei trockenem Wetter täglich geöffnet!

#### Auf Anfrage:

**Kutschfahrt im Dreisamtal: Familie Ketterer, Stegen Tel. 61 541.**

#### Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27. Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672. Öffnungszeiten im Mai und Juni: Samstag, Sonntag und Feiertage 12-16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Historische Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e. V.

Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Der Bürgerverein Zastler zeigt die historische Mühle in voller Funktion, außerdem gibt es zur Vorführung interessante Informationen rund um das Bauwerk und das umliegende Zastlertal. Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2442 (Karl Kapp). Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 4. Mai, 1. Juni, 6. Juli, 3. August, 7. September, 5. Oktober, 26. Oktober. Am 21. Mai: Mühlenfest - 11-18 Uhr. Ab 10:30 Uhr fährt stündlich ein Shuttle-Bus vom Bahnhof Kirchzarten über Oberried zur Mühle und auch wieder zurück.

#### Alte Säge in Zarten

In Zarten ist die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem für Interessierte wieder geöffnet. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Sigrun Bludau: Tel. 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.buergerverein-zarten.de. Jeden Donnerstag v. 14:30-16:30: ‚Café Säge‘: Es gibt warme u. kalte Getränke, selbstgebackene Kuchen und frische Waffeln. Am 7.6., 28.6. und 12.7. mit musikalischer Unterhaltung von Johann Hauser.

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“. Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke zum Verkauf angeboten. Die Führungen sind kostenlos und

dauern jeweils ca. 15 Minuten. Über Spenden freut sich der Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten. Führungen am Mühlentag: 21. Mai, 14-17 Uhr. Führungen: 14:30-17 Uhr: Freitag, 6. Juli, 20. Juli, 3., 17., 31. August.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

#### ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr. Freitag, 11.5. 9:30-17 Uhr, Samstag, 12.5. 10-12 Uhr.

Sommeröffnungszeiten ab dem 18. Mai: Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr, Samstag 10-12 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

#### Jubiläumsabend

Vor 1 Jahr ist die öffentliche Bücherei in Kirchzarten vom Schulzentrum in die Talvogtei umgezogen und findet unter ihrem neuen Namen „Mediathek“ große Resonanz bei Jung und Alt. Dieses kleine Jubiläum – 1 Jahr Mediathek in der Talvogteischeune – wird mit einem unterhaltsamen Abend unter dem Motto „Bücherwahn und Leselust“ gefeiert. Karten zu diesem literarisch-musikalischen Streifzug durch die Welt der Bücher und Poesie am Samstag, 12. Mai 2018, 19 Uhr, gibt es ab sofort für EUR 8 in der Mediathek Kirchzarten, Talvogteistraße 5, Tel. 393-66.

#### Kulturkreis Dreisamtal

Was ist und soll die Idee von der „Sozialen Dreigliederung“? Angesichts der sich mehr und mehr zuspitzenden massiven Probleme in den Bereichen Soziales, Rechtsleben, Kultur und Wirtschaft, die unsere westlichen Gesellschaften bedrohen, gibt es immer wieder den Ruf nach ganz neuen Konzepten, wie ein Staat gerechter und sinnvoller organisiert werden müsste. Ein grundlegendes Leitbild dafür hat Rudolf Steiner vor etwa 100 Jahren entwickelt. Es eröffnet und fordert neue Entwicklungswege für Menschen und ihre Gemeinschaften. Herr Axel Burkard wird dieses Konzept ansatzweise vorstellen am: Sonntag, 13.05., 11.00 – 12.00 Uhr im Kulturkreis Dreisamtal e.V., Friedrich Husemann Klinik Buchenbach, Raphael-Saal. Eintritt frei – Spenden willkommen.





# steinwasen park



## DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN

NEU



XD Dark Ride

**XD**  
DARK RIDE



Luxis Kinderland

[WWW.STEINWASEN-PARK.DE](http://WWW.STEINWASEN-PARK.DE)

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG



## MITMACHEN UND GEWINNEN!

### Erlebnisführungen in Hüfingen – Hier gibt es Vieles zu entdecken

Seien Sie dabei und gewinnen Sie eine Erlebnisführung Ihrer Wahl! Die Stadt Hüfingen verlost 20 Gutscheine zu einer der beliebten öffentlichen Erlebnisführungen in Hüfingen.

Die Teilnahme ist simpel, senden Sie den ausgefüllten Coupon per Post oder Mail zurück an die Stadtverwaltung Hüfingen. Nach Einsendeschluss werden die Gewinner mittels Losverfahren ermittelt und schriftlich benachrichtigt.

Mit Laterne, Horn und Hellebarde bewaffnet unterhält Nachtwächter Konrad auf seinem Rundgang durch Hüfingen mit Stadtgeschichte und unterhaltsamen Anekdoten aus der Zeit ohne Strom und Fernseher. Gemeinsam mit Hebamme Adelheit begibt er sich durch die verwinkelten Gassen auf seinen Streifzug durch die Nacht, auf dem er für Sicherheit und Ordnung in der Stadt zuständig ist.



Etwa 6,5 km südöstlich von Hüfingen erhebt sich der markante, weithin sichtbare Fürstenberg als westlicher Ausläufer der Schwäbischen Alb. Auf diesem sog. „Zeugenberg“ stand einst die Stadt und die Burg Fürstenberg. Bei der Führung über den hist. Pfad Fürstenberg erfährt man viele Details über Bebauung, Leben und Arbeiten auf dem Fürstenberg bis zum großen Stadtbrand 1841. Oben kann man einen herrlichen Blick über die Baar, den Schwarzwald und die Alpen genießen.

Relikte aus über 200 Jahren Schulgeschichte haben sich einen Platz in der Dauerausstellung des Hüfinger Schulmuseums erobert. Gemeinsam mit einem der sechs Museumsführer kann „Schule früher“ hautnah erlebt werden. Das Schulmuseum Hüfingen bietet Führungen und Hist. Schulstunden an, in der die Schulzeit vergangener Jahre nachgespielt, und so begreifbar gemacht wird.



Mit Marcia erhält man einen historischen Einblick in das Kastellbad der in Hüfingen stationierten römischen Truppen. Die Badeanlage in Hüfingen besteht aus verschiedenen temperierten Becken und Räumen. Die Geschichte rund um die römische Siedlung und das Kastellbad ist außergewöhnlich und wird von Gästeführerin Martina Schulz informativ und kurzweilig erzählt.

### Rücksendecoupon (per Post oder per Mail):

Welche Erlebnisführung finden Sie spontan am interessantesten?  
(Antwort nicht gewinnrelevant)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Vorname, Name

\_\_\_\_\_  
PLZ, Wohnort

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
E-Mail

### Senden Sie den Coupon zurück an:

Stadtverwaltung Hüfingen  
Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18  
78183 Hüfingen  
tourismus-kultur@huefingen.de

Einsendeschluss: 15.05.2018

Teilnahme ab 18 Jahren. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Datenerhebung ausschließlich zur Gewinnerbenachrichtigung, Ihre Daten werden nicht gespeichert.

**Kulturkreis Ringsheim e.V.**  
**Studienreise nach Südafrika**  
**„Eine Welt in einem Land“**



Der Kulturkreis Ringsheim führt vom 24. November bis 06. Dezember 2018 eine Studienreise nach Südafrika durch. Die Reiseroute beginnt in Johannesburg und endet in Kapstadt mit seinem berühmten Tafelberg. Ein Höhepunkt ist der Krüger Nationalpark mit seiner faszinierenden Tierwelt. Entlang der weltberühmten Gartenroute geht es in die Kapregion, wo ausgewählte Weingüter besucht werden.

Informationen und Reiseprospekte sind bei Esther Dixa, Tel. 0 78 22 / 89 67 61, Handy 0171 - 6 94 35 67, Email [Esther@Dixa.de](mailto:Esther@Dixa.de) erhältlich.

Weitere Studienreisen führen nach Vietnam und in den Iran.

**Umzug?**  
**Kein Problem mit:**  
**Wilsh Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**



Ihre Anzeige soll in KW 21 erscheinen?

Buchen Sie einen Tag früher!

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 21: **Fr, 18.5. um 9 Uhr**

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige für KW 21 spätestens am **Do, 17.5. um 9 Uhr** im Verlag eingehen.



Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
 TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Frühling:  
Lust auf  
Veränderung!

## Renovieren mit Stressfrei-Garantie!

Von der kompletten Haus- und Wohnungssanierung über die kreative Bad-, Küchen- und Raumgestaltung bis zum platzgewinnenden Dachboden- und Kellerausbau.

Aus einer Hand – garantiert zuverlässig und stressfrei!

## Lassen

T (07 61) 4 59 03-0  
[www.renovieren-freiburg.de](http://www.renovieren-freiburg.de)



## Staufen darf nicht zerbrechen!

[staufenstiftung.de](http://staufenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**

identis.de

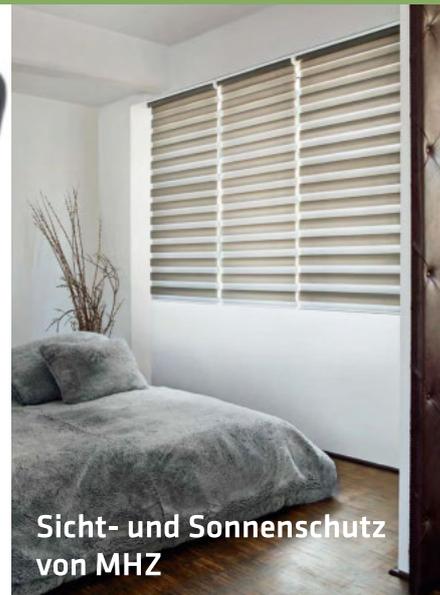
# SCHÖN MÖBLIERT IN DEN FRÜHLING ...



LDU: Design  
Uwe Sommerlade



UNICUS: Design  
Prof. Matthias Rexforth



Sicht- und Sonnenschutz  
von MHZ



WIR RICHTEN RÄUME EIN

In Kirchzarten bei Freiburg: Gerwigstraße 4 · D-79199 Kirchzarten · Tel. +49(0)7661 90711-0 · [kontakt@raum-w.de](mailto:kontakt@raum-w.de) · [raum-w.de](http://raum-w.de)